## 自動車整備職種(自動車整備作業)

Job category: Automobile repair and maintenance (Operation: Automobile repair and maintenance work)

道路運送車両法に基づく、日常点検整備(※1)、定期点検整備(※2)、特定整備(※3)、新規検査における整備(※4)、継続検査における整備(※5)、構造等変更検査における整備

(※6)、一般整備(※7)の作業をいう。 Based on Road Transport Vehicle Act, daily inspection and maintenance (\* 1), regular inspection and maintenance (\* 2), specific maintenance (\* 3), maintenance in new inspection (\* 4), maintenance in continuous inspection (\* 5), maintenance in structural change inspection (\* 6), general maintenance (\* 7) work. ※1 日常点検整備とは、道路運送車両法(昭和26年6月1日法律第185号)第47条の2の整備をいう。 \* 1 Daily inspection and maintenance means maintenance under Article 47-2 of Road Transport Vehicle Act (Act No. 185 of June 1, 1951). ※2 定期点検整備とは、道路運送車両法第48条の整備をいう。 \* 2 Regular (Periodic) inspection and maintenance means maintenance of Article 48 of Road Transport Vehicle Act. ※3 特定整備とは、道路運送車両法第49条第2項に基づく、道路運送車両法施行規則(昭和26年8月16日運輸省令第74号)第3条に該当する整備をいう。 \* 3 Specific maintenance means maintenance corresponding to Article 3 of Road Transport Vehicle Act, Enforcement Regulation (August 16, 1951) under Article 49, Paragraph 2 of the Road Trucking Vehicle Act. ※4 新規検査とは、道路運送車両法第第59条の検査をいう。 \* 4 The new inspection refers to inspection of Article 59 of Road Transport Vehicle Act. 作業の定義 ※5 継続検査とは、道路運送車両法第62条の検査をいう。 Criteria of \* 5 Continuous inspection refers to inspection under Article 62 of Road Transport Vehicle Act. Operation ※6 構造等変更検査とは、道路運送車両法第67条の検査をいう。 \* 6 Structural change inspection refers to inspection under Article 67 of Road Transport Vehicle Act. ※7 一般整備とは、故障修理等で入庫した自動車の整備をいう。 \* 7 General maintenance means maintenance of a car that got in stock due to troubleshooting etc. (参考)必須作業の(1)① i )の 車検とは、上記※4~※6までの検査をいう。 (Reference) The compulsory work (1)  $\odot$  i) Automobile inspection means the inspection from % 4 to % 6 above. 注 自動車整備作業を行う場合、道路運送車両法(昭和26年6月1日法律第185号)第78条に基づき、地方運輸局長から認証を受けた自動車分解整備事業場(対象とする装置の種類が 限定されていないこと)における作業でなければならない。なお、対象とする自動車の種類が二輪自動車のみの自動車分解整備事業場は除くものとする。 Note When Automobile repair and maintenance work is carried out, in accordance with Article 78 of Road Transport Vehicle Act (Law No. 185 of June 1, 1951), the automobile disassembly maintenance work site certified by the Director of Regional Transportation Bureau (The type of target device is not limited). In addition, excluding automobile disassembly maintenance workplaces where only two-wheeled vehicles are the target type of automobiles. 第1号技能実習 Technical Intern training (i) 第2号技能実習 Technical Intern training (ii) 第3号技能実習 Technical Intern training (iii) (1)自動車整備作業 (1)自動車整備作業 (1)自動車整備作業 Automobile repair and maintenance work **Automobile repair and maintenance work** Automobile repair and maintenance work ①自動車点検整備作業 ①自動車点検整備作業 ①自動車点検整備作業 Automobile inspection and maintenance work Automobile inspection and maintenance work Automobile inspection and maintenance work i )各装置の車検、定期点検項目の良否判定及び i )各装置の車検、定期点検項目の良否判定及び i )各装置の車検、定期点検項目の良否判定及び それに基づく整備の補助作業 それに基づく整備の補助作業 それに基づく整備の補助作業 Automobile inspection of each equipment, good / bad |Automobile inspection of each equipment, good / bad |Automobile inspection of each equipment, good / bad judgment of periodic inspection items and judgment of periodic inspection items and judgment of periodic inspection items and supplementary work based on that supplementary work based on that supplementary work based on that 1.ステアリング装置 1.ステアリング装置 1.ステアリング装置 Steering device Steering device Steering device 2.ブレーキ装置 2.ブレーキ装置 2.ブレーキ装置 Brake unit Brake unit Brake unit 3.走行装置 3.走行装置 3.走行装置 Traveling equipment Traveling equipment Traveling equipment 4.サスペンション装置 4.サスペンション装置 4.サスペンション装置 Suspension device Suspension device Suspension device 5.動力伝達装置 5.動力伝達装置 5.動力伝達装置 Power transmission Power transmission Power transmission 6.電気装置 6.電気装置 6.電気装置 Electrical device Electrical device Electrical device 必須業務(移行対象 7.エンジン装置 7.エンジン装置 7.エンジン装置 職種・作業で必ず行う Engine device Engine device Engine device 業務)Compulsory 8.排出ガス発散防止装置 8.排出ガス発散防止装置 8.排出ガス発散防止装置 works (Works to Exhaust gas divergence prevention device Exhaust gas divergence prevention device Exhaust gas divergence prevention device be essential on 9.附属装置 9.附属装置 9.附属装置 the operations in Accessory equipment Accessory equipment Accessory equipment the job categories ②自動車特定整備作業 ②自動車特定整備作業 to be shifted) Vehicle specific maintenance work Vehicle specific maintenance work i )各装置の特定整備、各種テスター・測定 i )各装置の特定整備、各種テスター・測定 機器類による各装置の複雑な良否判定 機器類による各装置の複雑な良否判定 及びそれに基づく整備作業 及びそれに基づく整備作業 Specific maintenance of each device, complicated Specific maintenance of each device, complicated good good / bad judgment of each device by various bad judgment of each device by various testers and testers and measuring instruments, and maintenance | measuring instruments, and maintenance work based work based on it on it 1.ステアリング装置 1.ステアリング装置 Steering device Steering device 2.ブレーキ装置 2.ブレーキ装置 Brake unit Brake unit 3.走行装置 3.走行装置 Traveling equipment Traveling equipment 4.サスペンション装置 4.サスペンション装置 Suspension device Suspension device 5.動力伝達装置 5.動力伝達装置 Power transmission Power transmission 6.エンジン装置 6.エンジン装置 Engine device Engine device 7.連結装置 7.連結装置

Coupling Device

Coupling Device

必須業務(移行対象 職種・作業で必ず行う 業務)Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)		③故障診断作業 Troubleshooting work i )各装置の故障診断作業及びそれに基づく、整備作業 Fault diagnosis work of each device and maintenance work based on it 1.ステアリング装置 Steering device 2.ブレーキ装置 Brake unit 3.走行装置 Traveling equipment 4.サスペンション装置 Suspension device 5.動力伝達装置 Power transmission 6.電気装置 Electrical device 7.エンジン装置 Engine device 8.排出ガス発散防止装置 Exhaust gas divergence prevention device 9.附属装置 Accessory equipment
	(2)安全衛生業務 ①雇入れ時等の安全衛生教育 ②作業開始前の安全確認作業 ③整理・整頓・清掃・清潔・習慣の遵守 ④作業者間の安全確認作業 ⑤保護具及び安全標識・装置の確認作業 ⑥自動車整備における事故・疾病予防 ⑦自動車整備関連機器及び油脂類等の安全確認作業 ⑧労働衛生上の有害性を防止するための作業 ⑨異常時の応急措置を修得するための作業	(2) Safety and health work  ① Safety and health education such as employment ② Safety confirmation work before starting work ③ Cleanup, cleanliness and compliance with customs ④ Safety check work between workers  ※ ⑤ Protective equipment and safety signs - Check equipment ⑥ Accident and disease prevention in car maintenance ⑦ Safety check work of automobile maintenance related equipment and fats and oils etc. ⑧ Work to prevent harmful effects on occupational health ⑨ Work to acquire emergency measures at times of abnormality
関連業務、周辺業務 (上記必須業務に関 する技能等の修得に 係る業務等で該当す るものを選択するこ と。) Related works, Peripheral works (Select what is applicable in works related to acquisition of skills etc. concerning above essential tasks.)		(1) Related tasks  ① Part number search · Internal order placement work  ② Maintenance adjustment work for vehicle frame body  ③ Installation work of electrical components such as Navi · ETC, etc.  ④ Automobile sheet metal painting work  (2) Peripheral business  ① Car wash operation  ② Undercoat painting work  ③ In-car cleaning work  ④ In-house cleaning work  ⑤ Parts transportation work  ⑥ Cleaning work of facility equipment etc.  (3) Safety and health work (work to be carried out whenever related work and peripheral work are carried out)  Same as ※ above
使用する素材、材料等 (該当するものを選択する こと。) Materials to be used (Select the appropriate one)	自動車整備に係る構成部品: 保安部品、定期交換部品、消耗部品、外装部品、その他構成部品	Components related to automobile maintenance: Safety parts, periodic replacement parts, consumable parts, exterior parts, other components
使用する機械、器具等(該当するものを選択すること。) Related works, Peripheral works (Select what is applicable in works related to acquisition of skills etc. concerning above essential tasks.)	②工具、計測器具等 1.スパナ各種 2.メガネレンチ各種 3.プライヤー各種 4.ハンマー各種 5.六角レンチ各種 5.六角レンチ各種 6.ボックスレンチ各種 6.ボックスレンチ各種 2. Various spanners 2. Various pliers 4. Various hammers 5. Allen wrench 6. Box wrench	8.塗装関連機器 8. Painting related equipment 9.洗浄装置・機器、部品洗浄槽 9. Cleaning Equipment / Equipment, Part Cleaning Tank 10.バッテリー充電器 10. Battery charger  14.コンプレッションゲージ、シックネスゲージ、 14. Compression gauge, thickness gauge, ダイヤルゲージ、タイヤゲージ、トーインゲージ、 Dial gauge, tire gauge, toe in gauge, キャンバキャスタゲージ、ターニングラジアスゲージ等 Camber caster gauge, turning radius gauge, ゲージ各種 etc Various gauges 15.サスペンション用測定器具 15. Measuring instrument for suspension 16.バキュームポンプ 16. Vacuum Pump 17.圧力計 17. Pressure gauge 18.サーキットテスター 18. Circuit Tester 19. Specific gravity meter 20.エンジン回転計 20. Engine revolution indicator 21.タイミングライト 21. Timing light 22. Carbon monoxide measuring instrument
製品等の例(該当するものを選択すること。) Examples of products etc. (Select the appropriate one.)	(道路運送車両法施行規則(昭和26年8月16日運輸省	(側車付二輪自動車を含む。)、大型特殊自動車 hicles, two-wheeled vehicles (including two-wheeled vehicles with side cars), large special vehicles 令第74号)第2条別表第1に定める自動車(ただし、小型特殊自動車を除く。)) ed in Appended Table 1 of Article 2 of the Ordinance for Enforcement of Road Transport Vehicle Act

移行対象職種・作業とはならない業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted

1.自動車解体作業

- 2.自動車製造工程作業
- 3.自動車板金塗装のみの作業

- Automobile dismantling work
   Automobile manufacturing process work
   Automobile sheet metal painting work only

4.自動車陸送作業4. Automobile land transport work5.関連業務及び周辺業務のみの場合5. In case of related work and peripheral work only

外国人技能実習機構 英訳 translated by OTIT